

# 保聯

胡詠駉題

INSURANCE FRATERNITY  
published by  
SHANGHAI INSURANCE  
MEN'S FRATERNITY  
160 Avenue Edward VII  
Shanghai, China  
VOL I, No. 2  
December 1, 1938

上海市保險業業餘聯誼會  
出版委員會主編

會址：上海愛多亞路一六〇號四樓  
電話：一四二九八

中華民國廿七年十二月一日出版  
(每月一日出版)

第一卷 第二二期



本期目錄

保險論壇

平均分担損失之研究……邵競

第二次會員代表大會素描……仙梯

去找——活躍的生命在會所里村夫

新聞報館參觀記……俞文

全體職員聯歡會里……雲尼

第一次象棋預賽演出盛況……柳雲

保聯籃球聯賽開始了……正尼

圖書室已經開放了……朱聲

生活 十四號……王福根

素描 會友繽紛錄……的鴻

給詩人……黃忠達譯

走……姚魯

迷亡中……羅敦

詩三首……素農

漫畫 情報一束……張蓮如王育慈



——裏所會在命生的躍活—— 作如蓮張

國立中央圖書館藏  
NATIONAL CENTRAL LIBRARY  
NANKING

# 保險論壇

## 平均分擔損失之研究 邵競

本文擬就火險保單條款第十七條「損失分担條款」的目的與功用，以及其運用的結果，對於保險人與被保險人的影響，簡略的闡明。

"If the property hereby insured shall, at the breaking out of any fire, be collectively of greater value than the sum insured thereon, then the Insured shall be considered as being his own Insurer for the difference, and shall bear a rateable proportion of the loss accordingly. Every item, if more than one, of the Policy shall be separately subject to this Condition."

「當火災發生時，設本保險單所承保財產之總計價值，高於其保險金額，則該差額應認為被保險人所自保，被保險人即須按照比例分担損失。若本保險單不止一項時，應逐項依據本條款之規定各別辦理。」

### (一)原理

上面所錄，是損失分担條款的中英文。英文是我國現行火險保單條款第十七條的原文。中文則係依據原意譯成。

在討論平均分担損失的原理之前，把這條款略予分析解釋，我想是相當的必要的。

第一，英文中 "Sum Insured thereon" 的 thereon 一字，是用來指明所謂 Sum Insured 者，乃 "on the property hereby insured" 的 Sum Insured，而不是其他的 Sum Insured。此現用譯文，與經修正而在審查中的譯文，對於 thereon 一字，則未譯出。一字之缺，或許略有進出，而有受曲解之虞。上述我的試擬的譯文，特作「其保險金額」其實，我想用「該項財產的保險金額」尤為明白。

乃所以表示所謂保險金額，係僅指「本保險單所承保財產」的保險金額，而非指別的保險金額而言。而且也不是僅限於該保險單的保險金額，如有其他保險單存在，只要是同一承保財產，所有保險單的保險金額，都在其意義之中。

第二，所謂「本保險單所承保財產」是指所保整個的全部財產而言，不能多一點，也不能少一點。換言之，必須所有保險單的承保財產，無論其性質範圍，完全同一，一點沒有出入增減，那末牠們的保險金額，係屬同類，方可合併計算。不然，兩張保險單的承保財產，即使大部份同一，但一單多保一點，一單少保一點（固然，這就多保一點的保險單對於多保一點的財產，也總括以一個金額承保的場合而言，）那末兩個保險金額，即屬異類，自須分別計算。

第三，所謂「總計價值」，必須是「本保險單所承保財產」的全部的總合的價值，不是財產受損部份的價值，也不是任何一部份的價值。

第四，「當火災發生時」一語，實有很大的重要性。牠表明財產的價值，是在火災發生當時的價值，而不是在締結契約當時的價值，也不是任何別的時候的價值。牠並表明財產的價值應以在火災發生當時所存在的所有財產總合計算，同時也表明保險金額應以火災發生當時所存在的保險總合計算。

第五，這條款中的所謂「承保財產的總計價值與保險金額」的意義，既如上所述。若是保險金額與財產總值相等，則為足額保險。若是保險金額超過財產總值，則為過額保險。兩者都沒有問題，假使承保財產的任何一部份，受有滅失或毀損，都能獲得實足賠償。若是保險金額低於財產總值，則為不足額保險。在這個場合，財產總值與保險金額兩者的差額，就是保險不足的數額。依據條款的規定，這個保險不足的數額，應認為被保險人所自保，而置被保險人於一似共同保險人 (Co-insurer) 的地位。自保金額，可以後列公式表示之：

自保金額 = 財產總值 - 保險金額

第六，被保險人在不足額保險的場合，既屬於一似共同保險人的地位，那末對於承認財產的任何滅失或毀損，即須分出一部份損失。其分担損失的計算方法，則依據條款的訂定，是按照比例為之，得列公式如下：

分擔損失 =  $\frac{\text{自保金額}}{\text{財產總值}} \times \text{損失總額}$

財產保險——保險金額×損失數額=被保險人分擔損失額

第七，假使一張保險單承保財產，分列數項，各項有分別的保險金額，則每項應視為各別的保險，而須依據平均分擔損失的規定各別處理。舉例言之，有一張保險單的保險如左：

分	項	承保財產	價	值	保險金額	被保險人自保金額
1	房	屋	\$ 4,000		\$ 3,000	\$ 1,000
2	衣	服	3,000		3,000	—
3	傢	具	3,000		4,000	—
			\$ 10,000		\$ 10,000	\$ 1,000

雖然這張保險單的保險金額總數與各項承保財產價值的總數相等，但第一項房屋的保險，不足一千元；這一千元，應認為被保險人所自保。第二項衣服保險足額，固不具論。第三項傢具的保險過額，被保險人對於任何損失或毀損均能獲得實足賠償，但最大之賠償額，則以財產價值三千元為限，自無疑義。這一項多保了一千元，但不能拿這多保之數來彌補第一項少保之數，因為逐項須各別處理的。

關於損失分擔條款的字面上的分析與解釋，大略可盡於此。但純從字面上來看，任何人都不難理解，不過要一個不吃保險飯的人，對於這條款規定的辦法，換言之，就是對於如此規定的原則，頗首滿意，真不是容易的事。一般人看來，這條款是保險公司取巧的辦法。究竟保險公司，是否這樣呢？我的回答，當然「不！」

請到平均分擔損失的原理，那是極端的單純，至善的公允的。就「單獨危險」的場合來說，我們知道大多數無論什麼種類的財產，遭遇全部損失，幾乎是例外的事。事實上，某等種類的物體，完全全滅失，實際是不可能的；總有一點殘餘，甚至往往有大額的殘餘。假定有一種財產，每個危險而論，其滅失的成數，絕不至超過百分之七十五。（不論假定成數若干，只要不到百分之百，論旨是相同的。）倘若沒有損失分擔的規定，保險公司對於任何局部滅失，都要實足完全賠償，而以保險金額為最高賠償金額。設有人有鑒於此，取巧只保財產價值的百分之七十五，就可和一個對於同類的財產依據價值實足保險的人，一般地享有全部的保險，因為損失絕不

至超過百分之七十五。這個不公平的情形是顯而易見的；兩個被保險人所得到的保障，是相同的，但所付的代價，是參差的，因為一個付的保險費僅及另一個付的四分之三而已。

假定每個危險的價值是四千元，保險費率是每千元四元——通常不管保險金額占財產價值幾成，總是按同一保率收費的——甲保險不足額，只保百分之七十五，付保險費十二元，乙保險足額，付保險費十六元；據此，設若只有這兩個危險而論，每個應該各付十四元。保險公司對於這兩個危險需收保險費總共二十八元。假使兩個都保足額，那末按保險金額八千元計算，要收同樣數額的保險費，其保率只要每千元五角就可以了。所以乙依照每千元四元付費，而得到的價值每千元半的保險；甲則靠了乙的費用而得少付保險費。根據其危險相同的觀點而論，兩者的保險費，應該是相同的。可知正確的保率，乙應按每千元三元五角計算，甲（保險金額三千元）應按每千元四元六角六分六計算。

上例所稱，那種危險，並不是一種想像的。就是像私人住宅，繁火建築堆存非危險貨物的倉庫，裝有自動滅火機的房屋，以及其他種種危險，都可以為同樣的說明。「甲」代表以價值百分之七十五保險的全體，「乙」代表所有足額保險的人。此外，在同一種類裏，還可以有「丙」、「丁」、「戊」等等代表保百分之九十五的，百分之九十的，或任何別的成數的人。從上面的例我們已經看到，保率應依據保險不足數額的增加而遞增；結果，實際上，向大家同等徵收的均率，就是一種應該徵收的許許多多個別保率的總平均數。這個均率，斷不能低於假使所有保險都保足額時所必需的保率；至於必定要高至若干，那是依據不足額保險的程度為斷的——一個變易無常的因素！

在任何一種財產，他的個別的滅失不常是全部的場合，以財產價值實足保險的被保險人，是在替那些保險不足而不負分擔損失之責的人，代付一部分保險費，已是很明白了。個別而論，不足保險的程度愈大，那個被保險人在保險費上所占的便宜也愈大，只要局部損失而不超過保險金額，他是得到完全保障的。

保險公司本質地是許多成員（被保險人）藉此以均分因火災而致之滅失的組織。若是每發生一次火災，要把所有成員對於該滅失的關係，一一估計，即使真的

可能，也未免太麻煩，太不經濟；所以所有成員，都在滅失之前，以繳付保險費的方式，來認担他們的責任。這些保險費是以過去的經驗為基礎而計算出來，而且假定這種經驗，在一個長時間裏將要重演而沒有什麼激變。所以每一成員應依據他所保的危險的程度，定其對於這個集團應該認担的責任。假使他不能對於他應該認担的責任全部認担，那末他只能按照他認担的多少為比例而享受利益。

我們已經看到，按照小於財產價值的保險金額而估計的這個成員，並沒有依據他要保的危險程度而認担其責任。可是在大多數場合，則分享實足的利益。那末，怎樣可以使他實足認担他的責任或是使他只能享受一部份的利益？平均分担損失的規定，就公平地解決了這個問題，因為這條規定，被保險人要求回復任何滅失，局部或全部，不能多於所保價值的成數。假使他足額保險，他就能實足回復滅失，假使他只保了價值的四分之三，他就只能回復滅失的四分之三。

平均分担損失條款，對於任何危險大都只能發生局部滅失的，是一個公允的規定，已如上述。現在就多個危險的場合，加以討論。在多個危險遭遇全部滅失不可能的場合，或是這種意外，勢難發生，實際上簡直是不可能的場合，分担損失條款，尤其是絕對的必要。舉例言之，一個人有貨物堆在五所禦火建築的倉庫裏，各倉庫各自分立，隔開有相當的距離。他相信兩所或兩所以上的倉庫，同時毀於一火的機會是非常少的。假使沒有平均分担損失的規定，那末這個人只要把五所倉庫的貨物總括統保一個數額——一個足以回復任何一個倉庫內貨物的全部滅失的數額。譬如五所倉庫，每所貨物各值一萬元，他只要以一萬元的保險金額統保五所倉庫。倘若任何一棧失火，不論損失大小，他都能够得到實足的賠償。這豈不是付了按照一萬元計算的保險費，而價值五萬元的貨物，全部有了保障。

平均分担損失條款的規定，在使保險公司不至於處在這種不利的地位。在上述的情形下，被保險人把五棧統保一萬元，那末不論何棧失火，他對於任何滅失，無論是全部或局部，都要自行分担五分之四。他要得到實足賠償，就須保足五萬元，或是每棧各保一萬元，或是五棧統保五萬元。

現在可以下一個結論：損失分担條款的目的，在於不使被保險人藉不足保險而占別的被保險人的利益。牠的功用，則在於使每個被保險人，在發生火災的時候，

假使保險不足，即按照不足數額的成數，分担其損失的一部份。

(二) 運用

平均分担損失，運用在一張保險單承保多個危險的場合，是最簡單的。

實	險	保	險	實	險	保	險	實	險	保	險	實	險	保	險
5,000	3,000	2,500	2,500	(3%) 1,500	(3%) 1,000	2,500	5,000	3,000	2,500	(3%) 1,500	(3%) 1,000	2,500	5,000	3,000	2,500

在一張保險單以一個保險金額統保多個危險的場合，情形稍較複雜，但算法仍是一樣的簡單。

實	險	保	險	實	險	保	險	實	險	保	險	實	險	保	險
4,000	3,000	2,000	2,000	(3%) 1,000	(3%) 1,000	2,000	4,000	3,000	2,000	(3%) 1,000	(3%) 1,000	2,000	4,000	3,000	2,000

保險金額有三千元，而布疋的價值只有二千元，或者覺得其損失應實足得到賠償。但這個保險金額，不只承保布疋，同時也承保棉紗。棉紗雖然沒有損失，而其價值也要合併計算。不論棉紗或布疋受局部或全部滅失，賠償責任總共是3,000。而被保險人自己也總要分担3,000。在同時有多張保險單的場合，得分一致的保險與不一致的保險，各別討論。

不論保險的一致或不一致，損失的分派，都以各單的單獨賠償責任 (Independent Liability) 為基礎。單獨賠償責任，就是只有持一張保險單獨自存在的場合應負的賠償責任。

(甲) 一致的保險單

(例一) 兩個保險合併不超過財產的價值——

實	保		險	實	險	保	險	實	險	保	險	實	險	保	險
	甲	乙													
2,000	500	1,000	800	(3%) 200	(3%) 400	200	400	200	400	(3%) 200	(3%) 400	200	400	(3%) 200	(3%) 400

單獨賠償責任，甲為  $\frac{500}{2000} \times \$800 = 200$  乙為  $\frac{100}{2000} \times \$800 = 40$  因為兩者總數低於損失數額，故不必分攤，每單各賠付其單獨賠償責任。被保險人仍須分擔一部份損失。

(例二) 兩個保險皆不大於價值，但兩者合併則大於價值——

價值	保險		損失	責任		分		派		總數
	甲	乙		甲	乙	甲	乙	保戶	保戶	
2,000	1,500	1,000	800	( $\frac{3}{4}$ ) 600	( $\frac{1}{4}$ ) 400	480	320	—	—	800

此例兩個單獨賠償責任合併，超過損失數額，所以各單按照他們的賠償責任的比例，分攤損失即：

甲賠： $\frac{600}{600+400} \times \$800$  乙賠： $\frac{400}{600+400} \times \$800$

(例二) 一個保險大於價值的——

價值	保險		損失	責任		分		派		總數
	甲	乙		甲	乙	甲	乙	保戶	保戶	
2,000	500	2,500	800	( $\frac{1}{4}$ ) 200	800	160	640	—	—	800

沒有一張保險單的賠償責任能夠大於損失，所以乙單的責任是 \$800 而不是  $\frac{2500}{2000} \times \$800$  再和甲單按責任的比例分攤損失即：

甲賠： $\frac{200}{200+800} \times \$800$  乙賠： $\frac{800}{200+800} \times \$800$

(乙) 不一致的保險單

單獨賠償責任的計算法，作為不一致的保險單分攤損失基礎，是一般公認的。每一保險單的賠償責任的分數(或比例)是拿保險金額做分子，拿該保險單所保的財產的總值做分母。在不一致的保險單的場合，分母通常是各異的。在一致的保險單的場合分母總是同樣的。

例	危險	價值		損失	責任		分		派		總數
		甲	乙		甲	乙	甲	乙	保戶	保戶	
(1)	A	1,000	500	500	( $\frac{1}{4}$ ) 250	( $\frac{3}{4}$ ) 400	192	308	—	—	500
	B	1,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				2,000							

例	危險	價值		損失	責任		分		派		總數
		甲	乙		甲	乙	甲	乙	保戶	保戶	
(2)	A	1,500	500	500	( $\frac{1}{4}$ ) 167	( $\frac{3}{4}$ ) 333	167	333	—	—	500
	B	1,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				2,000							
(3)	A	1,500	500	500	( $\frac{1}{4}$ ) 167	( $\frac{3}{4}$ ) 285	167	285	—	—	500
	B	2,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				2,000							
(4)	A	2,000	500	500	( $\frac{1}{4}$ ) 125	( $\frac{3}{4}$ ) 285	125	285	—	—	500
	B	1,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				2,000							

例一：雖然保險總額與價值總額相等，但是單獨賠償責任的總數則超過損失額；A 是超額保險。

甲的賠償責任： $\frac{500}{1000} \times \$500 = \$250$   
 乙的賠償責任： $\frac{2000}{2500} \times \$500 = 400$   
 總賠償責任： $\frac{250}{650} \times \$500$  乙賠： $\frac{400}{650} \times \$500$

假使受五百元損失的不是 A 而是 B，那末被保險人只能回復五分之四即 2000 他自己要損失一百元，所以 B 是不足額保險。

例二：雖然保險總額，低於財產總額，但損失則實足回復。A 是足額保險，但 B 的保險不足額三分之一。

例三：雖然 A 的保險金額與財產價值同例二絕然相同，在例二被保險人并不分攤損失，而在此例則須分攤四十七元。B 的財產價值增加，使乙單對於 A 的責任比例因此減少。

例四：財產總值與保險總額，雖然同例三無異，只是價值的分配不同，使被保險人分攤損失的數目益大。

根據了以上各例，就財產總值而言，雖然 B 沒有發生損失，但價值若有任何變動，足使乙單對於 A 的賠償責任受到影響，也就影響到被保險人的分攤損失責任；但就保險金額而言，B 的保險金額有何更動(即 B 單獨如有增加保險)不會影響到 A 所得的賠償數額。換言之，雖然甲單和 B 沒有什麼關係，但甲單對於 A 的賠償數額，得以 B 的價值更動而受影響，惟不因 B 的保額的單獨更動而受影響的。

例	價值	保險		損失	責任		損失	責任		損失	責任	損失	責任
		甲	乙		甲	乙		甲	乙				
例 5	A 1,000 B 2,000 C 3,000	1,500		3,000	1,000 (1/2) 500		(3/6) 600	455		515		1,000	

上例雖然保險總額及價值總額的四分之三，但B是過額保險。假使A與C發生損失，則被保險人須分別分担半數或五分之三。

例	價值	保險		損失	責任		損失	責任		損失	責任
		甲	乙		甲	乙		甲	乙		
例 6	布疋 4,000 布疋 5,000	8,000		4,000	2,000		1,778	1,059		941	
例 7	茶葉 500 白糖 1,000 咖啡 1,000	2,500			500	200		128	357		143

上面二例，雖然保險總額逾財產總值，而被保險人還要分担一部份損失，或許令人驚奇。不但如此，而且甲單保險金額，在第六例可以減到四四五元，在第二例可以減到九〇〇元，而被保險人對於棉紗的損失或茶葉白糖的損失，可以不分担任何部份。

通常對於這種情形所提供的解釋，是在發生損失的時候，保險的分配有了錯誤。譬如第七例茶葉白糖都多保過額，而咖啡則少保不足。我們必須承認任何諸如此類的解釋，都覺得難以令人滿意，而且依據上面那樣分派損失，實際上真的碰着了，是否可行得通，殊難定論。所以我們對於這個困難的焦點，須要更予仔細的研究。現在再舉一個較簡的例，以便討論。

例	價值	保險		損失	責任		損失	責任		損失	責任
		甲	乙		甲	乙		甲	乙		
A 棧	90,000	90,000		45,000	27,000		28,125	16,875		—	
B 棧	10,000	—			5,000	—		3,000	—		2,000

保險總數超過財產總值三分之一，但並不就是A棧與B棧的保險，都是超

額的，A棧雖然已經甲單實足承保，乙單則承保A、B兩棧的十分之六。乙單有若干部份是承保A棧的，這是沒有問題的；所以A棧是超額保險。損失分派的結果，證明B棧的保險不足額，這是基於事實上把乙單當作承保A棧的十分之六與B棧的十分之六而形成的。實際的情形，確屬如此嗎？在這種情形之下，事實上乙單是否只保了十分之六？

我們單獨把乙單來看，乙單對於每一項的損失，負十分之六的責任，實無疑義。假定乙單保的是貨物，那末A棧裏頭只要燒了一包棉花，乙單就要負責賠償該包棉花價值的十分之六；假使B棧有一百包黃豆被焚於火，乙單對於每一包黃豆——事實上，對於其中每一粒黃豆，都要負責賠償其價值的十分之六。可是，當A棧或B棧還有別的保險的時候，那末乙單仍舊是保A棧貨物的十分之六與B棧貨物的十分之六這個假說，似乎不能保證的。那張保險單是以一個保險金額總括統保A、B兩棧；對於兩者損失的賠償責任，是損失總額五萬元的十分之六。

依據平均分担損失條款辦理的保險單，並沒有保證要把承保所有各項財產的保險金額一一分開，這項保額若干，那項保額若干，而且法庭是否會對於這個要保人對於B棧的損失分担十分之四的分派損失辦法，能否認可，是一個疑問。雖然如此，我們可以說：假使B棧單獨發生損失，被保險人須分擔十分之四；這是無法爭論的；那末也許可以這樣問：為什麼因為同時A棧發生了損失，就要使被保險人對於B棧的損失，獲得賠款，大於他原可得到的數目。同樣，假使A棧單獨發生損失，乙單須按十分之六的賠償責任來分擔損失；這也是毫無爭論餘地的。那末，甲單應享乙單分擔損失的權利，為什麼為了與甲單無關的B棧有了損失而受減少呢？這些都以難以解答的問題，事實上，目下除了「單獨賠償責任」的分派損失的方法之外，雖然還有好幾種別樣的算法，但就一般而論，單獨賠償責任的辦法，是公認為較其他的算法，合理而公允。

固然，事實上保險公司分派損失，應以一種對於被保險人公允的辦法；設若契約審慎締結，以免分歧，那末有關係各方，都會得到極大滿意了。

像諸如此類情形的補救辦法，我們或者可以說，大部份是操在被保險人自己的手裏。他能够而且應該把他的財產妥善的保險，使保險足額不生問題。照我們所

舉的例來看，他只要把甲單統保 A B 兩棧，而且除非他要預留保額，以準備價值的增加，他實在還可以減低保額而仍獲完全保障；甲單可以減為四萬元或是乙單可以減為一萬元，固然在兩種場合，把甲單都改為統保 A B 兩棧。

可是，我們這種目標，不幸常常不能如願，被保險人每有充分的理由拒絕以簡單的辦法來應付這般困難的——因為或許要多付點保險費。譬如 A 棧保率是每千二元二角五分，B 棧保率是每千六元，兩棧貨物常有搬移，致價值日有增減，被保險人或需要一張保險單，統保兩棧的貨物，統保的保價是每千六元，或者還要另加百分之二十五，所以就被保險人的利益着想，自然儘量多保 A 棧按每千二元二角五分付費，而留最小可能的差額作為統保。但是萬一在發生火災的時候，發覺了他的統保保險單不能給他完全保障，他怎能怨誰呢！他固然沒有權利希圖以低價的保險單獲得高價的保險單所能給與的同等的保障；從另一方面看，保險公司不應該以收到低率的保險費而給付高率保險費所給予的同額賠款。所以，被保險人既想規避給付完全保障所應付的保險費，假使結果證明他的保險發生了錯誤，他不能有所不平之鳴。

### (三) 結語

關於多個保險不一致的場合，被保險人往往要吃虧（？），我們時常碰到過這類情形，使我們難以解決。上面已經詳加評述，我們知道，這雖然似乎有着什麼缺點存在，但並不全然有違公平的原則。再上面所為的議論，並不是全是我自己的創見，大半是從英國的專著中擷取來的。因此可見這些問題，早經保險發源地的英國的同業，絞過多少的腦汁了。只是，直到現在，要使各方都滿意的完善的辦法，恐怕還須要繼續不斷的研究，加以探求哩！

上面所為的種種解釋，只就所舉的幾個例子而論；有時在一個特殊情形下，也許不能這般一概而論。同時，我們似乎不能不承認，這種平均分担損失原理的運用與單獨賠償責任算法的結果與影響，不特外行的人知者寥寥，就是我們吃保險飯的內行，或許不是個個清楚。所以，我覺得這個問題，應促令保險業的全體加以深切的注意。

保險公司雖然對於被保險人的如何締結契約，並不負有指導和計劃的義務

或責任，但我們既知道不一致的多個保險契約，有時候有大不利於被保險人的地方，我們從被保險人的利益着想，道義上應時時加以審察與糾正他們的錯誤，未始非服務之道。

同業公司，應有合作的精神，如遇共同保險的時候，應開誠布公，交換意見，研究保險單應如何繕寫，俾共同保險人的利益，得以平均而無偏頗，同時使被保險人能得到最大的保障。經紀人招攬營業的時候，不應該只知招攬生意，如被保險人已在別家公司保險，應該對於該別家公司保險的詳細情形，加以查問，倘發覺有什麼不妥的地方，應對被保險人為相當的忠告。倘該經紀人如有疑惑不決的題目，切不應該任意敷衍，必須提交公司當局加以研究，尋求完善的處置。

我個人的意思，只要我保險同業對於多個保險的不一致性，動加注意，隨時糾正，我想，諸如前舉各例的那樣不幸的結果，當可避免的。

——完

### 本刊徵求特約記者啟事

近來會務日益擴展本刊原有特約記者不敷分配茲特公開徵求並將辦法列後希望會員踴躍應徵為荷。

- (一) 凡具有下列條件二項或以上者均得報名應徵。
- (2) 業餘時間可以自由支配而善於寫速寫通訊等稿件者。
- (3) 酷愛文藝並好從事寫作。
- (4) 對通訊工作新聞事業深感興趣者。
- (二) 特約記者工作如後。
- (1) 特寫各種會務動態（如參觀、交誼會、籃球等）。
- (2) 特寫各公司全人業餘生活動態。
- (3) 報導會務及全人業餘生活之各種消息。
- (4) 出版委員會委派之其他工作。
- (三) 特約記者概為義務性質惟錄取後除由聯誼會出具委任書正式委任外得免費領用稿紙（除第一次自備外其後視來稿多寡三倍贈給）。
- (四) 凡有志應徵者請將姓名服務機關、年齡、性別、願擔任任何項工作詳細開明投寄本會出版委員會，本委員會當即派人趨前面洽。

# 第二次會員代表大會素描

仙梯

十月三十日那天早晨起來，向天空一望，陰晦無日，東方的天空密佈着烏雲，再加上早晨工廠的烟吐出來的烟特別濃厚，冉冉上升和烏雲打成一片，天空是更加黑暗，似乎就要下雨的樣子，使我滿懷着熱忱出席本會第二次會員代表大會的念頭，頓然冷下來，假使天真下雨，那就不願意去出席了。到了十一時光景，果然下起雨來，且下得很大，於是出席代表大會的意志，更加決定了，可是不多一刻，雨就停止，天空的黑暗，亦比早上稍為光明一點了，使我冷下來出席代表會的念頭又復重燃起來了。

午飯後連忙搭車向浦東同鄉會出發，到了門首，踏進大門，就見到有一「上海市保險業業餘聯誼會會員代表大會會場」在六樓毅廳的告白，放在進門的一旁，剛踏進了電梯，就碰頭三位的會友——代表之一，他們已先我在電梯中等候，一面相互招呼，一面已由電梯帶我們到了六樓，走出電梯，抬頭一看，毅廳就在左面，我們就先後進去了。我在簽到處簽名後，向會場四週一望，壁上的時計尚不到一時十分，可是到會的代表已經有五十人以上，有的向簽到處簽名，有的向面熟的打招呼，有的詢問會姓大名，貴公司是哪個，正在結識新朋友，有的向衣帽間寄存衣帽，因為那天天有雨意，各代表多帶着雨衣帽來的，辦事員忙着預備臨時號碼牌，分送各寄存衣帽的代表，有的已經得到了本會第一期會刊「保聯」，手持一卷，坐在壁角，靜靜翻閱，有的嘻嘻哈哈談他們的得意事，有的高談闊論，暢談最近中日戰局和國際情形，靜寂的「毅廳」頓時大大的熱鬧起來了，我向沈××那邊拿到了一份「保聯」，

坐在一旁，一面翻閱其中內容，刊載些什麼大作，一面想到早晨為着天下雨，而不願來出席代表大會的念頭，和現在到會代表的踴躍且多數都帶着雨衣帽來參加的熱烈愛護本會者，來比較一下，覺得自己是太不熱心，太不愛護本會，真是慚愧得很！

「毅廳」是浦東同鄉會中一個大廳，地位很廣大，足可容四五百人，那天的佈置雖然比較簡單些，却也很相配，主席台設在朝外大台上，離台稍遠的中間，設有書記席，再後則為代表席，代表席排在毅廳的中間，成一門字形，台上均鋪牛皮紙，每一席上，都放着「保聯」一本，會員名冊一份，會章一份和鉛筆白紙等，儼然成爲一會議廳。

到了一點五十分，代表人數已達七十人以上，已佔全體代表人數三分之二，由理事會代理主席王中振君宣告開會後，按照大會秩序，第一推選主席團和書記，選舉結果：董國清、謝壽天、曹駿白三君爲主席團，徐會渭、王中振二君爲書記，并推選李言苓和姜紀鑫二君爲會場檢票人行禮如儀後，主席謝壽天君致開會詞，謝君是呼格老官的同鄉，小身材，瘦削臉兒，說起話來倒很有勁，他說：「我們聯誼會成立到現在，只有四月，經會友們的愛護和同業先進的指示，雖爲時甚暫，但成績還可使人滿意，今天是第二次代表大會開會的日子，天氣雖是惡劣，而到會的代表非常踴躍，這種熱烈愛護本會的精神，我是欽佩得很，希望今天到會的諸位代表，能以這種的精神，永遠地維持着，爲本會謀前途的發展。」接着理事會代表王中振君報告四月來會務狀況，王君圓圓面孔，胖胖身

募捐記





子，有些像無錫大河福，他很簡單地把會務方面各班各會的進行概況，總務方面經濟情形，登記經過，圖書委員會，出版委員會和全人福利委員會的活動情形，向全體代表報告。

王君報告畢，主席董國清宣告說：「本會名譽理事兼顧問胡詠騏先生因病不克出席，他雖是抱病，但對於本會仍非常關懷，所以今天特請關可貴先生為代表，出席致詞。」董君說完後，就有一位身穿西裝，不胖不瘦，紅紅臉兒，好像關公的關可貴先生登台致詞，他把胡先生所要說的三種重要點，用帶有廣東口音的普通話，向我們說出來：第一，會員本身應認識本會的重要第二，辦事員應集中精神，來增加辦事效率；第三，希望會員與辦事員相互間推誠合作，盡量地來發展會務。關君說完後，就在大家拍手聲中，下了台來。

## 去找——活躍的生命在會所里

村夫

我們要有集體的生活，我們也要活躍的生命！  
一點也不誇張，「深居簡出，則孤陋寡聞，」世界在不斷的變，社會在急速的前進，這決不是一「獨善其身，」或者「閉門造車」的時代，況且，社會也決不允許回復到陶淵明時代的清靜生活。看哪，在我們的保聯里：

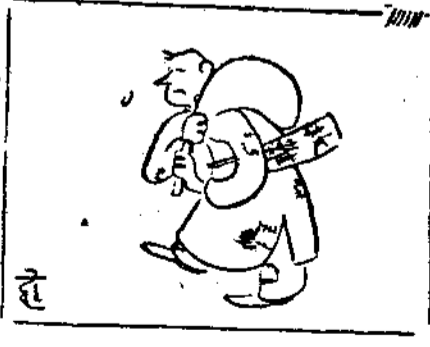
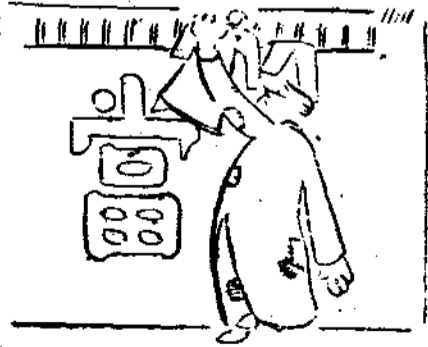
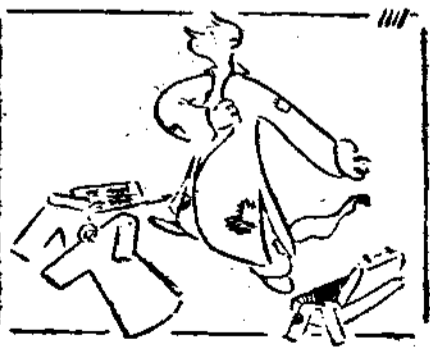
年青人樂觀的微笑掛在嘴邊，艱重的工作負在每一幹部的肩上，堅定的步伐在我們的腳下。

永不間斷地，乒乓球室裡擁擠着人，兩個人在那邊角落里耳語着，用什麼方法可以把那氣喘而滿頭大汗的「乒乓球」打下檯？梁世清幹事忙着手接洽乒乓球賽，我想，不久的將來，會所里又要轟動了。正是下午五時以後，會所里是相當的擁擠，嘈雜的訴說着，或者在討論着什麼？但是鎮靜的戰士

其次是討論各項提案，有郭××徐××等辭理事職修，改會章和臨時動議案，最後是增選理事監事，先推選謝育仁，關可貴，莊錫華，莊祖濠，邱菊夫，許樹華六君為開票人，於是乃開始選舉，新增理事十人，候補理事九人，監事三人，候補監事三人，開票結果，葉孝輝，胡樹白，過杰慶，莊祖濠，姜紀鑫，奚景高，沈有光，李言春，李嘉賓，陳立文十君為理事，方嘉賓，謝育仁，陳人麟，孫永祥，陶錫鳳，潘齊英，傅瑞慶，趙偉民，儲培善九君為候補理事，邱菊夫，王文龍，羅振鵠三君為監事，沈小愚，張立生，吳玉祺三君為候補監事，揭曉完畢，宣告散會，早已燈火齊明，鐘鳴六下，我就在人聲嘈雜中拖着疲乏身子，懷着滿腔熱誠，回到家裏來了。

包圍着小方桌，一點聲息也沒有，那是一幕緊張的象棋賽，瘦個子的把士象都飛了起來，形成了整齊的一個三角，大有壁清野之概，而另一方面，却把小卒不斷的向敵人後方伸展，聲東擊西，在一隻馬及一架戰車掩護之下，兩個小兵卒前一後，使用其高度的游擊戰術，不得不使對方動員了全部人馬，開放了高度的民衆運動，來應付敵人的進攻，一部戰車被迫後撤，從第一道沿海口防護退守第二道防護，幸而連環馬擋住了敵兵進路，戰局得以暫時穩定。這是一次艱苦的持久戰呢？

在我們室裡，漏出了雄壯的歌聲，歌詠隊在放開着喉嚨，唱，唱呀！為光明的前途而唱——我們沒有見過別的國家，可以這樣自由呼吸。——音樂室裡胡琴及琵琶混雜着，平劇迷



王育慈作

之

尖着喉嚨吊嗓子，裝着女人的姿勢舉身段，一位會友的臉上裝着五綵長鬚，手里拿一柄木製的青龍偃月刀，大有誓死報國的民族英雄的氣概。

娛樂部部長李言亭先生正在跟幾個幹事在休息室熱心的討論着部務的擴展計劃，他的意見以為是：

「過去，我們有五個班，但是幾個班不很健全，比如說國樂彈詞口琴都不很熱鬧，唱歌班雖然情形比以前好了許多，但是還要努力！」接着又轉變了語調說：「噯，話劇組得趕快工作，不然的話，十二月廿五日的全體會員交匯會不能演出了，因此這是要請話劇組的幹事作最大的努力的！」

另外，在他們的計劃書上，要增設一個弈棋組，一個象棋研究班，魔術班，及一個攝影研究班，以上是聽說一定要實現的，其次，如腳踏舞班及管絃樂班亦正在計劃中。龐大的計劃

## 新聞報館參觀記

愈文

國慶的前二日，卻巧碰到是一九三八年的中秋佳節。三天的假期，聯誼會變成了我們最親切最適宜的去處。

會所中佈滿了雜胞的生產品，毛巾，襪子，肥皂，玩具……等堆了一大堆，繡花的綢枕，綢幃，懸在大廳的半空中，隨風飄盪，煞是美觀；圖書室變成了難民生產照片及各種圖表的展覽廳，它指示給人們難民生產的組織，經濟狀況，生產品種類，生產過程等……等許多寶貴的材料。

二點半了，會所中人越來越多，平劇班在娛樂室吊嗓子，據說今天下午會所中還有精彩節目要表演，為了更精彩的參觀，我們三十多個人只好犧牲了會所中的精彩節目，開步走！

會使軟骨頭的人驚奇，那是當然的，計劃的後面就是一串漫長的困難，但困難正是一種好的訓練，在保聯里會訓練出許多多「韌」的戰鬥的幹部。

學術部的知識演講吸引了大批大批為求知與求真理的年青人，每次講演都使平時冷寞的公會活躍而生動了，週刊座談會使自學的朋友們有了更多的同志，是的，他們以集體的力量來討論而且解決很多複雜的問題——每一個時代的青年急切需要了解的問題。

各人都在找他們的愛好，在休息室與朋友的漫談中一天工作的疲勞消失了，是我們自己的俱樂部，是我們自己的學校。

一個個活的生命，一個個求前進的心，創建了活的保聯，這將是一支不能戰勝的宏偉的力量。

三十多個人浩浩蕩蕩，雖則沒有排成隊伍，倒是聲勢雄壯大有臨陣殺敵之概。前頭董國清君打衝鋒，後面過元慶君壓隊，一路走來，不覺已是新聞報館大門也。

投了名刺，通了音訊，在招待室中稍微坐一下，與二位誠摯的招待員略事寒暄後，全體人馬便在二位指導員統率下開始出動了。

第一陣是該館的準備科，這裏的工作是把一張報紙的篇幅先事準備來，審劃一下，比如廣告的地位應放在那裏，新聞的地位應放在那裏等。再進來是收電科，這裏是新聞報館自己直接收取的各地電報，就是在報上所看到的專電。收電科就在收電科轉灣對面，說是一「藏書」實在全是報紙，從新

## 情報一束

### 總務部

自經改組後，除原有文書，會計，事務三組照舊外，另設發行組，該組幹事係由組務部聯絡幹事兼任。

經部務會議議決，嗣後各部會每月收支報告，應分三次，每逢十，二十，三十或三十一日各一次。

會所聘用事務員一員已於十一月十六日起到會服務。

本會九月份收支報告已在會所公布，十月份報告因前會務部收支帳略尚未送來，致未能製表，容再補刊。

### 學術部

最近所開辦的「星期智識演講」及「刊物座談會」是為適合大時代潮流，灌輸會友們以迫切需要的精神食糧而設立，請有專家或知名之士來會演講及指導。希望會友們踴躍參加「演講」的時間是每星期一下午五時至七時，「座談會」的時間是每星期四下午五時至七時。還有其他各班是：

### 指導

文藝座談會 黃忠達 星期五下午五時至七時 間

隨報的制刊號起迄今每份報都給精裝好保存着。據說法院及許多因公時常到這裏來調查或是拍照。在這富有歷史意味的寧靜的藏書科中想到剛才報導最近現狀的現狀的緊張的收電科，不禁使人感到新聞事業的偉大了。

該館攝影製版部另外有一個專門的部份，看他們從攝影直至製版完成，手續異常簡便迅速。從靜實的編輯部轉過製版房，眼便看到了二人的宿舍，一列雙層的疊鋪排得非常整齊，幾個工人正躺在牀上酣睡大睡，這便是為着全孤島人們得能迅速明白前途狀況而在晚上趕工的神聖的勞動者。

排字房非常大，許多鉛字都一排排地安放著等候剔取。鉛字也是該館自己鑄的，有好幾部新機器專鑄鉛字，鑄字的迅速真比蘇州人吃瓜子還快上十倍，據說非有這幾部新機器是不足以應需要。最有趣的是鉛字架旁有地板鋪着，人踏在地板上，架上的電燈便亮了，使你揀字非常便利，人一下來，電燈便熄滅了，這樣電力既經濟，手續又簡便，科學的靈巧，真有意想不到之妙。

在排字房中，已排好了夜報的新聞，「共產黨重要決議」幾個大字映在眼前，下面是一擁護蔣委員長抗戰到底「一個小標題，捷足先登，大家慶幸着今天却這麼巧得能在這裏這樣早便得悉了一個重要的訊息。

出了排字房繞到上面幾間陽光充足潔淨整齊的房門口，房內覆着潔白被單的一列牀鋪排得異常整齊，沒有什物，也沒有凌亂的衣衫，許多參觀人都暗自猜說這是醫院，待聽到了指導員說是職員的宿舍，大家不禁哈哈大笑。

到了屋頂平台，一大羣鴿子結着隊在飛翔，這是有名的該館養着的信鴿，有幾隻曾經從南京飛回來過，只費時五小

時，比飛快車還快，路上一刻也不停留，一直到進箱之後，才給他東西吃，這真可說是異禽了。鴿子吃的是高粱豆粟，白天差不多一直在屋頂上盤旋。當記者帶鴿子出征時，有製就之木籠，小巧玲瓏，每只可放四隻，並有製就之精巧橡皮信袋，可以服貼地縛在鴿子的肚下，在第一期淞滬抗戰時據說軍事當局會屢次來借用過。

出了屋頂，一直到底層印刷間看夜報的出版。許多工人正忙着在打紙版鑄鉛版，工作異常迅速，一剎時間鉛板已裝上了機器，機器吞進了大筒的白報紙，一份份印好的，切好的，摺好的，數好的報紙，飛一樣的從另一口中吐出，大家都探着頭望着機器，驚異着為什麼有這樣迅速，但是除了嘆服着科學的偉大之外，在眼前流動着的機器中，再也見不出怎麼來的。該館每天出的報紙還有一個及核股，專事考核有沒有錯誤或新聞有沒有遺漏，新聞與別家報紙比較，的遲早等，考核結果，如有不當處，則通知應負責的部分糾正之，這種嚴密的審查制度，也許是該報在社會上有地位和威信的一個原因吧。

承該館的殷勤招待，我們又回到會客室吃着茶點，看着夜報，聽着招待的講着該館的歷史到快六點的時候，才與辭而出。

### 進源元轉運報關行啟事

本行為謀江北各地客貨水陸聯運便利起見特在阜寧合興鎮海州鹽水口新浦青口清江及江北口岸設立辦事處派有幹員常川照料專理水陸聯運業務手續敏捷服務忠實取費低廉如蒙 賜顧竭誠歡迎

行址永安街永安坊二十四號  
電話接洽 八一六一九

國藝班 星期四下午七時半至八時半

新文字班 新文字研究會 星期日 下午七時半至八時半  
班師本會友 星期六 下午七時半至七時半

俄文班 王適鍾 星期日 下午七時半至七時半  
勞修齊 星期日上午十時半至十一時半

漫畫班 江棟良 星期日 上午九時半至十時半

為適應會友們需要及提高會友們保險學識水準起見，不久即舉辦「保險講習班」，近正在聘請專家擔任導師，一俟籌備就緒，再行通告關於語文補習，如國文、英文、日文……各研究班，均將相繼設立。

### 娛樂部

1. 魔術研究班——聘請羅維英先生擔任指導，羅先生手法敏捷，神祕莫測，該班即日開始報名，不收費用，惟魔具須由參加者自備。
2. 攝影研究班——集合會友中愛好攝影藝術之同志組成之，聘請攝影名家擔任指導，該班將發起攝影競賽與展覽會，另外還將組織攝影記者團，輔助本會特約記者之不足。
3. 弈棋組——象棋比賽已進入決賽階段，一俟比賽結束，將組織保聯象棋隊，聘請許弼德先生為指導。
4. 話劇組——積極整頓，新添幹練負責多員，若陳紹徽，施曾明兩君

# 在全體職員聯歡會裏

震尼

我在一時十五分到達會所，首起使我擔心的是乒乓球桌上仍舊有人使勁地在打着乒乓，並不像今天要開什麼會的樣子，茶役們靜謐地端着八字步，更不陳我收到的那張邀請書上所說「並略備茶點及餘興」樣的在忙碌着，因此我不免要擔心了，擔心那乒乓球桌子，擔心要白走了一趟。

指定開會的時候一點半到了，意外地發現幾個組織部裏的先生懇切地在招待着佳賓們入座，原來會場是在保險公會裏面。不是嗎？那裏早就用五張桌子拼成了張長桌，白的拾布耀亮着每個人的眼睛，而且真的，桌子中央排放小山樣的二盆橘子，三盆茶點，並且似乎也真的，屋子的每個角落，都像蘊藏着無數輕鬆的「餘興」。

這樣，我覺得這次職員聯歡會與上次會務部工作人員交誼會，顯示着相當的不同了。因為從開會到散會很長的四個點鐘裏，每一分鐘總是有許多人交換着切實改進會務的意見，沒有荒謬的言論，沒有失常的輕佻。在嚴肅中綽帶着笑料和幽默。保聯裏任何一個集會，沒有像這次的坦白和率直地發表了許多意見，直說出了會務裏無數的缺點，甚至於像電話機上的一管小鎗，佈告板上的一個圖畫釘。

我很高興地能記着來告訴許多沒有參加這次聯歡會的會友們聽。我知道有許多人是在渴望着的。

先由組織部長董國清致開幕詞，董部長交織着工作徽紋的臉上，滿堆着笑意，他說：「……要促成個新的堅強的保聯，在每個幹部的肩頭上，今天的聯歡會誠然是有莫大的意義……」很吃力的聽見一個跳動的舌頭插進來「說

部長今早穿着一身括挺西……西裝，新剃了頭他快活極了」這是謝壽天。

室內空氣很沉重，黑色的向日鳥飛過了，翅翼裏撒下了黑暗罩滿了天空，大點子的雨倒下來了。每個人覺得肩頭上加重了壓力，在沒有經過一個刻苦奮鬥的階段前，四周是這樣的黑暗。

因為要力求工作人員中切實的聯繫和減少隔膜，所以我們就開始先來個自我介绍。

自我介紹裏有無數笑料和噱頭，有各地離奇的方言，有謙遜，有誇大，有的只說出了姓半個名字在嘴邊邊又還了進去，有的却腳踏實地，好像有兩將相遇，「報個名來」的神情，至於面部的表情，那更是光怪陸離，應有盡有了。

沈有光說：「鄙人叫沈有光，北美洲保險公司……這地的一口吳儂軟語，特別是聽到那「保」字上，真不免要「飄然羽化而登仙」了。

張統楨說「兄弟姓張，叫張統楨，天一保險公司……」他說着自己的姓「張」時，格外地用力，在幾個女會友的介紹像秋天的雲紗樣飄過去後，真像突然來了個晴天霹靂。空氣被他激蕩得笑了，他亦笑了。

再後是各部長報告：

組織部長董國清報告組織部工作近况，他小心翼翼地照着袋裏提出的小紙上一項一項地報告着，他的身子前後搖動不定。最後他還說在十二月廿五日要開第一次「會員交誼會」。所以在這短促的二個月間，每個幹部都要拿出頗

及趙志勳小姐等。所以十二月廿五日，舉行本會全體會友交誼會的時候，該組當有精彩演出。又該組缺少女演員，還希望女會友和會友的家屬參加。

5. 歌詠組——已組織合唱隊，各隊員興趣甚好，近來加緊練習，也將在全體會友交誼會中表演。

### 體育部

籃球聯賽——從十一月八日比賽開始，假嘉爾登球場每星期三、五、十一月二十三日止，比賽共有七場，結果如下：  
 一、美亞勝中國  
 二、上海勝保裕  
 三、中國勝上海  
 四、美亞勝太平  
 五、寧紹勝天一  
 六、四海勝保裕  
 七、寧紹勝天一

最近即將舉辦各公司兵兵聯賽，辦法業已在會所公佈。保聯兵兵隊員先後和康號、神慶兩兵兵隊作友誼賽，均為保聯勝利實力雄厚可知。

最近還預備做下面幾件工作：開辦國術班舉行排球聯賽，組織足球隊。附帶有一個報告如果會友們對於體育方面任何部門感到興趣，而是體育部所未舉辦的，儘可向該部提供意見，歡迎之至。

### 婦女部

婦女部的產生為時甚暫，所以只能將工作計劃向會友報告：

- (一) 擬請各女會友加入本所舉辦之各組各班，使與各會友多聯絡之機會。
- (二) 擬舉辦編織、縫紉、茶任、技藝四班歡迎會友參加可能於最近期間開班。
- (三) 舉行一廣大徵求女會員運動。

色來。

第二個是輪到總務部長朱懋仁，他不肯乾脆地立起來，因此在他旁邊的董先生打起鎮江鄉語來催促了，「沒得關係，隨便說點話！」終於朱懋仁立起來了。他略說「因為接替沒久，前任部長王中振沒到，隨後再說。」

於是所謂「後生可畏」的娛樂部長李言苓報告了，娛樂部在他澈底的計劃下，將會變得更光明了。不知道因為是西裝領子太挺還是什麼緣故，他說話時總是把脖子旋動着。

婦女部長是潘齊英小姐，她的莊重，樸實，更能顯出她辦事的周到精細，婦女部不久將召集幹事會議，着手進行工作計劃。

圖書委員會主席係永祥，報告最近的新計劃「徵書運動」。他說話也頗有彈詞風韻，很考研到着重一句話的末一個字。

出版委員會可貴先生，用他的廣東調上海腔，說出版會刊的經過和以後的革新。

平劇委員會陳人麟，說平劇班要募集基金，和擬在「陽」歷元旦借湖社作第一次彩排。他大概是浦東人，所以鼻子似乎空息着，嗓子委實是吊啞了。

最後又是董國清報告福利委員會工作概況。有十五家商店已經接洽的妥當了，那裏包羅着人生的四條件——衣食住行。「福利」確實帶給了「保聯」的會友們無數的福利。

在座的各部長都報告完了，我們除感到理想實現的偉大外，一種高興在心內小鹿樣的抖動，不知怎地太暢出來了。人們在祈禱着。主席於是報告隨意發表對於

會務的意見。大概是都因為怕羞的緣故，雖然肚子內有着許多意見，但立起來發表的總很少，只有少數的人講了幾句，林繩結的「一點點補充和意見最多」，滿佈在他身體裏，像細胞一樣繁雜。

這一下是叫許多人感到非常棘手的是張先成發表動員令，說每個人至少要發表一件意見。動員令下來了，主席贊成了，而大多數人亦都默認了。於是從第一個直說到三十七個，一個也漏不了。固然每個人都藏着多量的意見，雖然開頭總是說「兄弟有一點意見發表，但說了一點。連連又是一點，第一點……第二點……第……」直說得人都發笑了。

最後是餘興，亦就是喫的時候了，茶點和橘子很豐富，不容易推銷完，我知道有許多人可以省去一頓晚飯。餘興第一個節目是口琴，吹奏的是代表保聯口琴隊的吳震年和談崢聲兩位，他們很俏皮地代口琴班作着宣傳，因而口琴班現在加入了許多新會友。他們表演的節目很精彩，有兩重奏的小夜曲，比翼鳥，有獨奏的蓬島情歌。許多人都擊腫了手。

第二個節目是平劇，表演的有顧震伯，陳人麟兩位和趙志勤小姐，他們都是平劇部內的佼佼者，陳人麟老生龍鍾，他那嗓子真有些洋洋乎大觀也，他自己說「我是麒麟童」而顧震伯和趙志勤則是青衣呢嚦，尤其是趙小姐，在自我介紹及發表意見時，總是小聲省氣，在這時却宛着兩人戲迷們都裝腔作勢的拍着板，每個節拍停止時總聽見一陣「隆得而咚」的響出。

趙小姐唱畢後，有人說「一點也沒傷風。」因為起初她確是想以傷風來躲避衆人的要求的。

再後是歌詠班指導拖哲明的歌唱，他獨唱了搖籃曲，他的歌聲委實太動人了。這道道的輕雷劃過雲的邊際。有人疑心他的歌聲像哭。爲了滿足衆人的需求，於是再由拖哲明和歌唱班裏的兩位同志合唱了一曲「青年航空員」。這條歌曲那更是壯麗悅耳了。激動得每個聽衆都像要青雲直上。在廣闊的天空中自由的飛翔起來。這是條讚美英勇青年航空員的歌曲，在慶祝一個偉大蘇聯十月革命紀念日，在慶祝一個繼續爲着民族解放世界和平抗戰的中國十月革命紀念日，中國和蘇聯的青年航空員在這個熱燒着的十月革命偉大的場面下，曾合唱過這條歌曲，強有力的唱着「破壞它，破壞它。」

施哲明說：「歌唱是一個集體力量的表示，要唱好總的歌，請參加我們的歌詠隊。」這是真正的话。

最後個節目是彈詞，由羅素農和程振魁兩位表演，羅素農在發表意見時很可憐又幽默的說：「彈詞班上課沒一定的地方，公會裏有人開會，圖書室怕吵鬧人家閱書，會客室又有人談話，可憐彈詞班在壁角裏像唱什麼堂會……」這是的確應加以注意的。而且彈詞在中國各地都普遍地受了歡迎的。在一部份人沉靜的欣賞裏可以增強他們的意志。

餘興是完了。每個人裝滿了一肚子高興，半肚子茶點擠出了大門，我再拐進會所去，會裏的空氣很鎮靜，會友們的臉上都氳氳着滿足和笑意。四周的牆上貼滿了佈告——名人演講，週刊座談會，平劇彩排，口琴歌唱班徵友，圖書室開放，籃球聯賽，象棋錦標……在白色燈光照耀下，這些佈告滿足了許多被生活工作枷鎖所枯寂了的眼睛。

娛樂部擴大後的第二聲

# 第一次象棋預賽演出盛況

保聯特派記者柳雲

連戰連決五分鐘了事

不屈不撓雖一兵一卒亦必博戰到底

正當着我軍三路反攻直搗羊城的時候，在娛樂部主任統率之下，聯誼會的會所中排下了龍門大陣——三張長几拼成了門字陣形；二張方桌配成了犄角之勢；桌上一列白布，陣容嚴整；二十幾副象棋，俱是嶄新的武器；靠背大椅加上添油打氣的茶壺，真正是十全十美的機械化部隊，正期待着戰士們的駕御。

——這是保險業聯誼會第一屆象棋錦標比賽第一次預賽演出的前景，日期是却却在總理誕辰紀念的前二天，蘇聯十月革命的後三天。

五時半了，各路人馬都已絡繹到齊，人馬雜踏，把個龍門大陣擠得水洩不通，總指揮李言苓若一聲預備令下，紙捻紛飛，頃刻編成了十六路大軍，於是剎那間各戰團員俱各按方位坐定，通名道姓，各各準備妥當。有些已迫不及待，不等總動員令下，即欲先行擺下陣勢，開始廝殺。正當此緊急關頭，總指揮高踞一危，大聲疾呼，終算使這支雄糾糾氣昂昂的大軍暫時寧靜下來。

總指揮開始報告，略謂：「……這次奉承各方面的匡助，象棋比賽總算在今天能如期舉行了……這次比賽的目的主要的當然是要相互聯絡會友間的感情，使會和各會友的關係密切，使整個保險界同人逐漸逐漸的團結在一起，其次就是能相互切磋棋藝，更希望在總

決賽結束後，一定要挑選幾位個中健將組織一強有力的「保聯象棋隊」和海上各象棋團體較量較量……」

總指揮報告了比賽宗旨及意義後，又介紹了比賽總評判象棋委員會委員許弼德先生，並與全體戰鬥員行過相見禮，在許先生參議之下，一聲動員令下，於是全體「藍軍」一律先行出動挑戰，瘋狂的廝殺開始了，剎時間全場肅靜，只見得煙雲慘慘，鴉雀無聲。「藍軍」出馬，挺卒，來勢洶洶；「紅軍」飛象，出車，沉着應戰，旗鼓相當，各不相讓，孰料第十一路軍連戰連決，僅五分鐘，即首開紀錄第三十三號戰團員大獲全勝滿載而歸。據聞此次三十三號之敵手乃因時間關係中途採取妥協政策未能作持久抗戰致遭慘敗云。

接着，第十四路亦僅以十五分鐘時間，被十三號戰團員榮獲全勝，約半小時後，第一階段之戰爭大致俱告結束，在第一階段戰爭中，最告難能者為第十二路軍之廝殺，戰爭異常激烈甚至僅留一兵一卒，猶欲繼續搏戰，經評判員之裁定為和局後，雙方始各罷休，亦棋戰中之趣話也。

第三階段戰事結束已將七時半，而第八路軍及第十五路軍猶在繼續作戰不甘罷休，情況仍異常激烈，勇奮殺戰，不稍後人，亦真所謂持久戰，消耗戰，而在將近八時時終完成殲滅戰之大任矣。

地址愛多亞路六二二號

## 陶樂春川菜館

有富麗的裝潢 專家設計！

有美味的菜肴 名廚炮製！

有經濟的小吃 價廉物美！

有訓練的侍役 招待週到！

有偉大的禮廳 喜慶相宜！

本菜館的一切 保證滿意！

電話：九一九三一  
九七四八六

## 致謝啟事

此次象棋比賽總評判本會聘請象棋委員會委員許弼德先生担任，許君供職中南銀行，研究象棋有年經驗豐富，棋藝深湛，在百忙中，抽暇担任，良深感荷謹此致謝。

又此次比賽承邱菊夫謝壽天關可貴李言苓諸先生熱心贊助贈贈珍貴獎品以資鼓勵謹此致謝。

娛樂部

# 保聯籃球聯賽開始了

保聯特約記者正尼

一陣銀笛聲緊接着，一陣保聯社慕爾堂特派記者的急電一份又來一份，大個子字的標題書着像「美亞

一列戎裝，中國完全長脚，「賽紹力敵四海，一分之差終定大局，」「美亞連戰皆捷，太平饒將不少」等句子。還有跳動在每個人眼幕裏一個個剛幹的活潑的陰影，這是太平的「紅衣裳，」這是中國的「長脚，」這是賽紹的「不倒翁，」還有美亞的二號和x x……

聯賽戰比賽過六場，這些在一般的會友間已經很熟悉的了。

錦標最有希望的是美亞隊，它已經連勝了兩次，對中國廿二比十七，對太平廿五比十三，在擁擠着的一羣裏，它已經靜謐地走近皇帝的寶座，原因也無他，所謂「養兵千日，用在一朝。」美亞經理們嘴裏插上了雪茄，高台上大吹大擂的打足綠氣。

講到最精彩的要算賽紹與四海一仗，有當昔百樂門華聯角鬥之感。賽紹這次終以廿比廿六壓倒四海，這是一個在邊邊細小的輕雷，但是已足夠人們的恐懼和懶懶了，這小鬼會顛翻了美亞的皇座。

其他像上海聯隊，保裕等亦都出類拔萃，至于個人球藝超越者，體育部都把他们寫在保聯籃球代表隊名冊上。像所謂「二號，」不倒翁，「紅衣裳，」長脚」等都是筆者為嚴守他們的囑咐，暫時把它做個隱謎，不過只要在他們比賽時留意一些，那一個老是穿紅衣裳，那一個長脚，那一個二號，那一個時常跌倒，那就很容易就知

道了。

在聯賽的百忙中可最忙壞了幾個通訊員，幾個特約記者，他們在筆尖上翻弄玄虛，添註塗改，十一月八日美亞與中國為聯賽之第一聲，某記者電曰：「觀眾不下千餘人，呼喊之聲，就中古羅馬式之慕爾堂亦為之動搖也。」此言未免說之過甚，但是更妙的還有某記者因一戴眼鏡球員，與另一相撞，打碎眼鏡而引古詩喻之曰：「頭撞鴛鴦鏡，落地兩分開。」真可以說有趣也乖乖。總之，我們要記着「錦標只是鼓勵，運動是要真實的。」

## 投稿簡則

- 一、本刊各欄均歡迎投稿。
- 二、除保險論壇及學術研究稿件外，每稿以不超過二千字為最適宜。
- 三、來稿請用稿紙直行書寫，不得用鉛筆，或兩面書寫，並於稿紙右旁加以標點。
- 四、稿末請將作者真實姓名及地址寫入，並附印章。發表時筆名聽便。
- 五、來稿登載後，酌酬稿紙，以答雅意。
- 六、來稿不論登載與否，概不退還，預有聲明者例外。
- 七、來稿請寄本會出版委員會。

## 本刊特別歡迎下列稿件

1. 全人業餘生活素描
2. 全人活動消息
3. 有趣味之全人軼事性格特性之報導
4. 有關整個保險界或保險界全人之各項消息

## 徵文啟事

本會為革新會刊內容並鼓勵全人寫作起見特決定擬定題目舉行徵文並備在下期會刊中增一特輯擇尤將來文刊載茲將徵文題目及辦法詳列於後希諸全人踴躍賜稿為禱：

(一)徵文題目：(1)我對於保險事業之認識或興趣。(2)保險業同人業餘生活。(諸凡感想意見，希望，計劃，素描特寫等俱在應徵之列。)

(二)徵文來稿最多勿超過一千字，以七八百字為最適宜。

(三)徵文來稿不論刊載與否概酌酬稿紙以答雅意。

(四)徵文來稿至十二月二十日截止。

(五)其他各項詳見本刊投稿簡則。

出版委員會啟

# 圖書室已經開放了！

朱徵

會友們！你們聽我報告一聲我們的圖書室已經開放了呀！那開放的一天是十一月一日下午的六點鐘，隔夜裏我們在會所張了一個通告，所以一待開放，領借書證的會員就不少，噢！你沒有知道嗎？想來你已好久沒有到會里去了，嘿！圖書室不是以前那樣了，是的，我知道你老兄對圖書室就有些不滿，你說的都不錯，書櫃門一直鎖着不敞開的樣子，雜誌報過期的太多，新出的沒有，除了讀讀日報外，簡直沒有什麼了，亂哄哄的，唱戲的，弈棋的，不曉得什麼樣子；不過，我們也有一點要聲明的，那你也不能否認的，這里的工作的人實在太少了，許多地方都不能去照顧，譬如這圖書室吧，會成立了就鬧着，然而會的本身也沒十分健全，沒有什麼餘資去購買大批書籍，不過並沒有把它放過手，圖書室的重要性時常在心頭，好像農人有一塊田地一樣，雖然窮得沒飯吃，不能儘讓它荒蕪下去，沒有種子就得設法去借或者去討，我們根據這個譬喻，向各會員去借去討，所以以前圖書室表面上是那麼呆滯，毫無生氣，實在內里頭真够忙呢，哈哈。是呀，不說就不明，這一層明白了，當然你可以原諒一些。現在借到和討到的種子並不怎樣多，祇有五百冊不滿，裡頭文藝佔多數，其次，政治和經濟，尺牘和辭典，倒也毛四十冊，史地一類十幾冊，婦女教育二類只祇四冊，那真可憐呢！這幾天經出借後，那書櫃真就難看，空空的，唔，話起這個「難看」二字，真氣死人，有一個會員，他說他私人的書籍就要多上這里十倍，那末我就很懇摯

請他寄存或贈送到這里來，有書當然要大家讀呀。老朋友，你可知道他回答什麼？他說：「我的書可惜都在南北燒掉了，不然……」真的該不是鬼子們的侵略我們的一切該真要比現在好多了，但是這一切我們一定會漸漸的將它克服的。我們尤其熱切地期望着全體會員們的幫助來把這小小的圖書館培植起來，擴大和充實起來。

是呀，現在我們一起有十個人負責，工作已經分配好，計劃也有一些，不過我們一夥兒就太年輕，辦事能力太差，沒有經驗，學識不修，這不是客氣，你老也知道，不過我們都知道學習，經驗是從工作中得來的，所以最歡迎有人來指示我們，我們也尊重大眾的意見，請你留心些會員們的意見，當面來談或者書面的，我們都儘量接受和採取的，我們還想出一個單獨的週報，隨時報告圖書室的動態。

哈！真是不可而論，我們現在也正在組織一個運動，徵書的事實在很迫切的，所以，在目前就想要發動了，圖書目錄等徵書運動結束後立即編印徵書的事請你也得幫幫忙呀！我們多一分努力，也一定多得一點收穫，心血不是白費掉的，打開天窗說亮話，大家的幸福也得大家共同去創造和爭取的。

好！我知道你老實忙得很，我們再見吧——昨天領了薪水，一定喫了一餐很好的晚飯吧，實在也應得，辛苦了一月了呀，哈哈！不過你不要忘掉明天到會里來看畫報，都是當天出版的。

## 會友續紛錄

的鴻

(一) 前奏曲

先得來個聲明，筆者此文完全出於被動而非由於一己的本意，因為素描之類的文字，不惟很難討好人家，而且往往極易開罪于人，此其一。筆者平常屬文，往往歷年累月，未會完工，半篇遺稿，這稿子的收卷，以四五天為限，偏促如斯，那來得及，此其二。基於上述，本來有些「吃勿消」日惟以多吃飯少寫文主義，奉為圭臬，乃推却不了出版委員會的指定，只好勉強答應下來，然行文所及，倘有放肆觸犯之處，在此只好拱先一只，預來一個九十度的鞠躬了。諸位，我的敬禮，你們都承受下來了沒有？

交代一過，言歸正傳，話說我們會友浩浩蕩蕩一夥兒，千餘人，大家有着他們自得其樂的方法，一一描寫，不要說為事實所不許，即吃了飯也沒有這許多時間去管人閒事，因此這兒別無他法，只好東拉西扯，湊湊熱鬧了。

(二) 教授風度的沈君

會友沈抱慶先生，他現在太平洋保險公司任事，生有一個肥胖的身軀，再配上面圍圍一張富有紳士氣派的臉譜，如果用舊小說中的口吻形容起來，那末雖不可說潘安再世，宋玉重生，然以一表堂堂視之，那恐怕也罷也不會否認的。

上帝派他投生在一個布爾喬亞的家庭中，因此使他沾染了這階層中濃厚的氣息，好福氣，若有人問他家庭中的情形，他必滿面春風的說：「有小犬一對了！」

同樣，他是一條鞭的享受了高等教育的，更以他天資的聰明，在國立同濟大學研究過醫藥，在私立持志學院研究過法律。至于他的和善，我也想不出別的文字去形容他，總之他的履歷，不用你問，他可以娓娓不倦地講給你，使你不由地對他肅然起敬。

能够利用業餘時間的，我可從沒有見過沈君那樣的會得利用它。先前，他請了教師研究京劇，由於繼續不



生活素描

十四號

王福根

十四號呀！辦公室里充滿着和悅的空氣，日子過得有些二樣，人們的臉上呈露着一絲微笑，骨頭似乎鬆了不少，笨重的打字機飛快地跳躍着，工作經過手上，好像也沒平時那末繁重。

十四號常時不會碰到禮拜六，但是生活總得過得像禮拜六那樣——必得找個適當的場所消磨一下，說是一月來苦悶的精神該得調劑調劑。

老邱那里一間的仝人最安穩，在老邱發起之下，他們決定今天晚上去實惠惠的吃頓一頓，餐後的餘興是上揚子飯店去打上十二圈，費用也規定了每人不過五元，據說為的是實行節約呢！

小楊抽着煙，眯緊着眼，在辦公桌底下，伸長着的脚跟碰了一下坐在對面的阿梁的腿，接着扮了個鬼臉，阿梁會意地塞了一張條子過來，上面寫着「維也納」三個大字。

坐在旁邊的小項，今天却特別比人家不快活，悶沉沉的已是一天了，看着他們在扮鬼臉，不禁停止了手上的工作叫了起來：「你們二個鬼，鬼鬼祟祟的在鬧什麼把戲，有話大家聽聽。」

「小項，今晚維也納去不去？」小楊把上半個身子挨近了小項低聲地說。

「算了，算了，人家薄的生司，連吃飯的銅子也沒有，那個王老大的賊，說甚麼經理室關照，明年一月份的薪水一概不准預支，問了他半天一個銅板都不肯借。」話匣子一開，小項大發牢騷。

阿梁夾着眼睛，機警地，又狡猾地帶着彷彿是同情的口吻：「怎麼你十二月份的薪水都預支光了？唔！該不是跑狗場上輸了？」小楊也插着問。

忽然，阿梁哈哈大笑起來：「你這人真真！人家和三四多少囉樂哪……」

五點鐘了，辦公室里只有一個茶房在抹桌。孤島的夜市開始了，霓虹燈照紅了半個長空。在狂歡瘋樂中，陶醉着失了魂的動物，街頭，流亡的同胞在寒風中抖索着，夜色中賣報的孩子，狂吼着，飛奔過熱鬧的街市，「歐洲大戰一觸即發」一個鮮紅觸目的標題驚人地映入了人們的眼簾。

「壁」報——出版了

爲了要快一些報導會務消息，出版委員會在會所中預備出一張壁報，以補救會刊之不足，創刊號定十二月一日出版。會友們！你要早一些知道會務進行的消息嗎？請趕快到會所中來！

斷的努力學藝大進，對他個性合宜不過的小生唱徵工夫，俱臻于出神入化的境地，爲此，各電台紛紛請他播音，在本會中，他也一度做過京劇負責人，可是近來他又打算做大律師了，於是儘量求知，儘量研究法律，有一次他投刺造訪某著名大學法學院院長某先生請他確定學分，某先生不認識他，延入會客室，獻茶畢，看他相貌，一派大派，有教授風味，不敢小覷，當下問道：「先生是那系的教授？下願有何見教？」沈君告訴我，當時他很難爲情，然我替他細細一想，有什麼關係反正他正有着資格，這不過時間上及契約上的問題而已。

(二) 一員兵健將

高君承康，爲本會會友中擅拍乒乓球最負盛譽的一員，短小精悍，矯健無倫，拍起球來跳來躍去，橫抽豎打，好似發祥於花果山水濂洞的齊天大聖一般，本會第一屆乒乓球錦標比賽，高君拾起一柄大斧——板——來一將殺一將，血戰數星期，卒被奪得最後勝利。

他是昨晚隊兵兵隊長，橫行兵兵界者，差不多有十年光景，在他手底下慘敗過來的至少已經成千累萬，「一將功成萬骨枯」足爲高君吟詠了。

有人說，高君的球藝也極平常，所可取的祇是一副「窮撞」的態度，原來他慣與人「整場大戰」，當戰得大汗淋漓時，他會得赤膊，甚至於脫褲子（不過短褲還是留着），平時和人打白相，他一定要選老大王，非死守至精疲力盡，不肯停止。

記得某次某小型體育欄中記載高君球戰的一幕，云：晚霞隊隊長高承康，力戰數將後，汗雨滂淫，口吐白沫，宛如活僵尸一般，云：這樣形容，雖太刻薄，然高君付之一笑，想必已經默認下來了。（待續）

後編

本期因印刷關係，致脫期數日，深爲抱歉，以後當盡力設法準時出版。又本期因稿件擁擠，已增加篇幅四頁，尙有佳作多篇未能刊載，敬希作者讀者鑒諒。



### 文藝座談會

每星期五下午五時半

歡迎參加！

## 給詩人

俄·蒲留唆夫

黃忠達譯

你必需做優得像旗，  
你必需像箭樣銳利，  
像但丁似的，必需讓  
地下的火焰燃燒你的臉皮。

把自己的眼睛正視到萬物間，  
你首先必需是個冷靜的觀察者，  
任何時都準備飛入火焰中去，  
這樣你的美德才會出現。

也許，在人生中，  
常常有歌詠光輝的詩的方法，

所以從你的幸福的童年起，  
你應該探求你的語言。

在愛人擁抱的瞬間，

會使自己麻木沈溺，起勁些，

在殘酷的磔刑時，

歌頌無比喻的痛楚，

在晨夢中，在夜的深淵裏，

捉住命運向你耳語的話語，

於是你再去索，從荊棘的世紀中，

發現詩人的貴重的花園。

## 走！

姚魯

還只是下午二時光景，碼頭上顯得有些異常了，  
人們都停止了工作閒坐着在抽煙，木頭箱，麻袋都橫七  
豎八地倒在地上，紅色的黑色的警備車，威武地停留在  
路旁，一大批中西探捕拿着木棍，提着手槍開始在附近  
的路邊巡邏警戒，趕逐着看熱鬧的閒人。

——今天該不是又有要人到上海呢？

——不見得吧，要人到上海何用這麼多人大驚小  
怪，派這許多探捕呢？

緊張的空氣引起了好事者的猜疑，遠遠地人們伸  
長着頸項期待着一些新鮮事物的來臨。

新鮮的事物終於出現了，二十幾輛大卡車飛馳的  
駛過來。車停了，裏面吐出了一大隊的人羣，幾個青年忙  
碌地在竄來竄去；一剎間，沒有聲息，這一堆人已有序  
地迅速地排成了整齊的行列。

「王先生，你怎樣可以不去呢？你怕吃苦嗎？有我們  
在一起，你怕什麼！」

「不，同樣是爲了國家你們到了內地，只要別忘  
了自己所受的苦痛，自己收容所裏所折騰的日子，爲國  
家出些力量把鬼子們趕走就得了。上海還有近二十萬  
的難民同胞，我不能放了他們只顧自己走，阿康！我們如  
果把鬼子們趕走後，再來碰頭，握握手，那時才是真正的  
快樂呢！」

王先生感動地握着手回答着那孩子名叫阿康的。  
天悶熱得厲害，人們的臉上流着汗珠。快下大雷雨  
了，天上沒有一塊青的，黑暗暗白茫茫的雲，緊壓着大地，  
緊壓着人們的心胸，使人感到異常的鬱憤。

沒有聲息，九百多人的長的行列開始移動了。  
這裏的人都是年青的，每一顆年青的心都在緊張  
地跳躍着，每一張年青的臉上都呈露着一絲理智壓制  
不下的顫動的微笑。爲着凶惡的敵人的屠殺，他們毀了  
家失去了父母，掉落了妻兒，折斷在收容所裏，過着監獄  
似的非人生活，現在，現在是得到解放了，是有着爲國盡  
力的自由了，是有着爲一年餘來所受到種種痛苦而復  
仇的機會了。在抑壓着的喜悅，痛快和興奮的情緒下，沒  
有聲息，千百隻腳穩健而堅強地匯成了一條巨大的洪  
流，漸漸地消失在那灰暗的狹小的槍門口。

# 逃亡中

羅敷

事實上，時間上，不允許我們再有片刻的逗留。那遇遭的人羣，四野的槍聲，沒一樣不表示着極度的混亂，就連那道路旁的老樹亦不安地搖頭嘆息！

我以敏捷的手法，把自己扮成一個鄉俚，妻也改扮成村姑。藍布衫，藍布的圍裙，腳上是一雙破舊的鞋子。還有每個人手裏一個小小的包袱。出了家門，對於這可愛之家，已是無暇留戀。因為在後面不遠的地方，早已沖起了火光，火光中夾雜着槍聲和女人的慘號。

顧不得一切，我拖了妻在人叢里四處竄，祇揀着荒野的所在奔逃，可是走不到多少路，雖是受過訓練的妻，有異乎尋常的氣喘，她頹然坐倒在地上，男的，女的，老的，少的，都在我們面前過去那麼一大批，一大批的，可是慘慘，恐怖襲擊着每一個逃難的心靈，都是睜大了雙眼，惘然的，懸亂地直向前奔！

我扶起妻，再向前走，她吃力地支靠在我肩上，不時的回頭向後探望。隨着她目光，我看到火光已蔓延到自己的家門了，而且正有着二個敵人在那里徘徊。

「啊！妻又坐倒在地上，這打擊，無疑的使她失去了自主力！」

「完了！這是我憤怒的嘆息，姑一掂手中的小包，欲同時扶起妻，重又踏上那崎嶇的道路。」

太陽已懸掛在遠處的山頭上。在平日那正是無限好的夕陽，可是今天，却增加了凄厲的景象。那淡淡的晚霞，越使我覺得猙獰可怕。

突然「噠」的一聲劃破了長空，在我頭上飛過。

「不要慌，有我呢！」  
雖然我安慰妻，叫她不要驚慌，可是什麼辦法自己還沒有知道。

「哈哈——」  
二個敵人不知怎樣站在我們面前，兇惡的臉，滿臉的鬍子，血紅的眼，蹣跚的身體，一望而知道這是一般獸性的人，它們早已沒有了人性。

西方僅留着些微的殘紅，夜漸漸的光臨了。夜色中那粗野的變性的笑聲越覺得刺耳難聽。笑聲裏滿含着淫暴的氣氛。

妻下意識地感覺到侮辱並降臨到她身上，在她失色的臉上，顯出一種吃救的神情。呆呆地看着我，又看看那兇惡的魔鬼；丈夫的尊嚴，加以歷年來所受的國難家仇使我失去了理智，瘋狂般的怒火，在心頭燃燒。

亮晃晃的刺刀，在我面前閃爍，我本能地退後一步。另一個獸兵却正把妻按倒在地上，是那變洋洋自得地表現它們的傑作！

妻宛轉于獸兵的淫威下掙扎，頭髮亂了，衣服亂了，鈕扣鬆了。

猛的一擄「嘶」的一聲，接着妻的淒厲的銳叫，我再也忍不住憤火，不知從那裏來的力氣，跳過去猛力一腿，正中這野獸的太陽穴，便獸獸的翻身倒向後邊，連呼聲也沒有。我立刻回過身來，另一個傢伙剛有舉起的槍來，我不容它有開槍的時間，直撲向它身上，我握住了它的雙手開始惡鬥，刺刀失去了效用，顯然它受着方才的

劇變變得非常恐慌。  
妻也突然從地上跳起來，拿起另一根落在地上的槍，直刺向那野獸……終於我們解決了敵人，而我們的身上，也染着點點的腥紅斑斑的傷痕！  
黑暗籠罩着大地，夜的空氣里充滿着血腥與火藥氣味。我擁抱着妻，我吻着她滿含淚水的臉，我們非常的興奮與快樂，雖然我們失去了家失去了一切，但這決不能使我們屈服，決不能使我們的意志有一絲動搖。這苦難與磨折更鍛煉得我們的意志像鋼鐵一般的堅決，我們正準備忍受與應付明天更大的災禍與困難。

## 詩二首

素農

昔日，

我有着一個甜蜜的夢，

夢中我度着

美滿和平的日子。

如今，

我仍有着一個甜蜜的夢。

夢中，我痛快地

報復了歷年的冤仇。

二

故鄉，

曾經引起我，一長串回憶的故鄉。

從平靜的生活裏掀起了波浪，

寫的是這村莊不甘心滅亡。

三

貓兒看見我的時候，

總是咪咪地纏繞不休。

可是當它聽到鼠類的聲息時，

突然的跳走了。

保險業同人的良友

# 保險界

半月刊

研究保險學理  
闡明保險利益  
推進保險事業

自五卷一期起  
擴充篇幅  
歡迎訂閱  
歡迎投稿

▲訂閱全年二元、另售每冊一角，保聯會員祇收半價、  
訂閱請向本會學術部程振魁君或太平平安豐盛保險公  
司總經理處編譯股（本市江西路二一二號四樓三〇六  
號）接洽、

## 胡樹白

經理

華洋水火保險

專營：

房屋堆棧險  
生財衣箱險  
大小輪船險  
小輪拖駁險  
郵包汽車險

• 迅速款賠 •  
• 實忠務服 •  
• 願賜蒙如 •  
• 迎歡誠竭 •

北京路二號四樓  
電話一六四〇五  
電話八三三三五  
星期及例假日

要出精品良的印刷

請撥電話九七四二

## 聯益印刷公司

立即派員來前接洽

價廉迅速保君滿意

門市部二馬路三七四號  
畫錦里口

## 新生織造廠

織造紗線	運動球衫
汗衫汗褲	游泳浴衣
羊毛衫褲	針織物品
小田童裝	應有盡有
手套圍巾	本廠出品
摩登大衣	各大商場
衛生衫褲	均有經售

廠址：上海法租界界路九號

電話一八四九八

朋友！

你們有沒有保過

## 人壽險

這是一個不容你猶豫的問題！

下列八家是華商創辦規模完善資望卓著的壽險公司

(以筆劃繁簡輪流為序)

- 華安合羣保壽公司 靜安寺路一〇四號
- 寧紹人壽保險公司 北京路三五六號
- 泰山保險公司 江西路四〇六號
- 先施人壽保險公司 浙江路四〇三號
- 永安人壽保險公司 南京路六三五號
- 太平人壽保險公司 江西路二一二號
- 中國保險公司 霞飛路四六八弄二〇號
- 中央信託局保險部 (臨時辦事處)

(印有保險章程函索即寄)